

## ДОКЛАД

във връзка с извършена проверка на Финансов отчет на Българското училище  
“Пейо Яворов”, гр. Брюксел, Кралство Белгия за учебната 2016 – 2017г.

<b>ПОКАЗАТЕЛИ</b>	<b>01.08.16/31.07.17г.</b>
<i>Резерв в начало на периода</i>	37 732,80
<b>ПРИХОДИ общо в т.ч.</b>	<b>85 614,62</b>
субсидия	36 112,55
такси	45 043,70
други /дарения, възст. гаранции/	4 458,37
<b>РАЗХОДИ общо в т.ч.</b>	<b>68 302,95</b>
заплати/хonorари/	57 417,15
ремонт, ДМА, КМА	7 804,75
консумативи и материали	3 081,05
<b>ФИНАНСОВ РЕЗУЛТАТ</b>	<b>17 311,67</b>
<i>Резерв в края на периода</i>	55 044,47

Предоставеният за проверка Финансов отчет на Българското училище „Пейо Яворов“ (Училището) е съставен за периода 01.08.2016 – 31.07.2017 и обхваща приходите и разходите за учебната 2016-2017 година. Финансовият отчет е съставен на база на паричните потоци на Училището, т.е. всички приходи и разходи са включени при тяхното фактическо получаване, респективно изплащане. Отчетът е съставен в ЕВРО.

На база на предоставените документи и информация, и на база направените допълнителни анализи, констатирах следното:

I. Приходната част на Финансовия отчет на Училището е съставена от три основни пера:

1. Приходи от субсидии:

1.1 Първоначалният размер на субсидията е определен, съгласно заповед №РД 09-1071/10.08.2016г. и предоставен Доклад от Училището към МОН на 01.02.2016г., в размер на 33 149,61 евро (64 835 лева), състояща се от 10 225,84 евро (20 000

- лева) субсидия за постоянни разходи по норматив и 22 923,77 евро (44 835 лева) субсидия за 147 ученика по 155.94 евро (305 лева);
- 1.2 Първият трансфер направен на 1.11.2016г. е в размер 16 575,06 евро и представлява 50% от първоначално определения размер на субсидията за учебната 2016-2017 година
  - 1.3 На 15.10.2016г. е предоставен Доклад със корекция на броя на записаните ученици, чийто брой е нараснал на 166;
  - 1.4 Размерът на субсидията е коригиран на 36 112,55 евро (70 630 лева), състояща се от 10 225,84 евро (20 000 лева) субсидия за постоянни разходи по норматив и 25 886,71 евро (50 630 лева) субсидия за 166 ученика по 155.94 евро (305 лева);
  - 1.5 Корекцията е отразена във втория трансфер по субсидията, който е в размер на 19 537,49 евро, получени на 21.02.2017г.;
  - 1.6 Получаването и разходването на отпуснатата субсидия е включено в направената проверка от страна на МОН, извършена в периода 27-30.04.2017г. В доклад 08-253/02.06.2017г., в секция VI Документация, свързана с разходването на финансовото подпомагане от МОН е констатирано следното: т.1.2 Разходооправдателните документи са надлежно подредени и извършените разходи са лесно проследими; т.1.3 Извършените разходи са целесъобразни и са относими към изискванията на ПМС 334/8.12.2011г.; т.1.5 Наличните разходооправдателни документи съдържат необходимите реквизити.
2. Приходи от учебни такси:
- 2.1 С решение на Родителския съвет от 7.10.2016г. (Протокол 001/7.10.2016) се запазват таксите от учебната 2015-2016 година (Протокол от 8.10.2015г.), а именно:
    - 290 евро на година за БЕЛ за учениците от подготвителна група до 12 клас включително;
    - 190 евро на година за География и История на България.
  - 2.2 Предвидено е намаление на таксите след подаване на декларация от родителите, че обучението не се финансира от бюджета на Република България или друга организация, респективно по БЕЛ – 15 евро на година; по География и История– 10 евро на година;
  - 2.3 Записаните ученици за учебната 2016-2017 година са както следва:
    - Записани по БЕЛ – 179 ученика
    - Записани по География и История – 24 ученика
    - Бройката включва всички ученици, записали се в рамките на цялата учебна година, включително напусналите през годината и незавършилите ученици. За целите на проверката и анализа на таксите учениците се включват като бройка във всеки предмет, за който са записани и за който се дължи отделна такса.
  - 2.4 В рамките на отчетния период са събрани такси в размер на 45 043,70 евро, от които 40 588,70 евро за БЕЛ, 3 775,00 евро за География и История и 550,00 евро

в процес на изясняване, по отношение на учениците и дисциплините, за които са внесени.

Анализ на разликата между очаквани и събрани такси			ЕВРО
Основание	Брой ученици	Такса	Сума
<i>Изискуеми такси БЕЛ</i>	179	290	51 910.00
<i>Изискуеми такси География и История</i>	24	190	4 560.00
<b>Общо изискуеми такси</b>			<b>56 470.00</b>
<b>Събрани такси</b>			<b>45 043.70</b>
<b>Разлика</b>			<b>11 426.30</b>
<b>Анализ на получената разлика</b>			
<i>Ползвали отстъпка БЕЛ</i>	67	15	-1 005.00
<i>Платили пълни такси след края на отчетния период БЕЛ</i>	2	290	-580.00
<i>Платили такси с намаление след края на отчетния период БЕЛ</i>	2	275	-550.00
<i>Напуснали и не платили БЕЛ</i>	15	290	-4 350.00
<i>Напуснали и платили такси за първи учебен срок БЕЛ</i>			-855.00
<i>Завършили и изцяло не платили БЕЛ</i>	6	290	-1 740.00
<i>Завършили и не платили такса за втори учебен срок БЕЛ</i>			-2 015.00
<i>Записани втори учебен срок/края на учебната година и ползвали намаление на таксите БЕЛ</i>			-373.90
<i>Частично недоплатили по различни причини БЕЛ</i>			-225.00
<i>Надплатили по БЕЛ</i>			502.60
<i>Ползвали отстъпка ГИ</i>	7	10	-70.00
<i>Частично не платили по ГИ</i>			-715.00
<i>Получени такси, които предстои да се изяснят</i>			550.00
<i>Обяснена разлика</i>			-11 426.30

\*След приключването на проверката е подадена информация, че част от завършилите ученици фигуриращи като не платили или частично не платили, са заявили, че са платили изцяло учебните такси. Очаква се да бъдат представени платежни документи от родителите, които да докажат, че е извършено плащане. След получаване на поисканите документи и засичането им с банковата сметка на училището може да бъде представен допълнителен анализ.

Направена е извадка от 10% от броя на транзакциите в перо „такси“, която представлява 21,51% (9 690 евро) от сумата на това перо. Извадката е засечена до банково извлечение.

3. Други приходи в размер на 4 458,37 евро – в това перо са включени:

- възстановени надплатени суми към Анубис-Булвест ООД по фактури за учебници и учебни тетрадки (1 274,42 евро);
- възстановени надплатени суми за електричество (72,11 евро);
- възстановени гаранции платени при наемане, съгласно договор, на зала за организираните тържества (1 000 евро);

- суми платени по старата сметка на училището, чийто характер не може да бъде установен поради специфичния характер на сметката (445,89 евро);
- суми събрани по дарителска кампания „Обществен фонд детство“ от родителите (Протокол 10.12.2016г. – 293,80, внесени 300 евро);
- погрешно преведен и непосредствено възстановен хонорар (1 299,72 евро);
- други (66,23 евро).

Направена е извадка от 35% от броя на транзакциите в перо „други приходи“, която представлява 86,9% (3 874,14 евро) от стойността на това перо. Извадката е засечена до първични счетоводни документи, банкови извлечения и договори.

II. Разходната част на отчета е разделена на три пера:

1. Хонорари – паричният поток свързан с възнагражденията на заетите служители представлява 84,06% от общата сума на разходваните средства.
  - 1.1 В дейността на училището са ангажирани 9 служителя – директор, който извършва и учебна дейност, 6 учителя, един от които извършва и секретарска дейност, финансист и хигиенист;
  - 1.2 Възнаграждението за учебна, управленска, административна и финансова дейност е определено на 16,36 евро (32 лева) на час и за хигиенизиране 10,00 евро на час.
  - 1.3 Хонорарите се изплащат брутно на ангажираните лица.
  - 1.4 Хонорарите се изплащат на база отработените часове. Установената процедура е в края на всеки месец ангажираните служители подават информация към г-жа Найденова за отработените часове; г-жа Найденова проверява, съгласува с материалната книга и потвърждава подадената ѝ информация, след което я систематизира и подава към г-н Терзийски; г-н Терзийски проверява, изчислява и изплаща съответните хонорари.
  - 1.5 Съгласно предоставена ведомост за отчетния период, броят на отработените часове е 3 485, от които респективно 3 285 са часове за учебна, административна, организационна и финансова дейност, изплатени по ставка 16,36 евро на час и 200 часа за хигиенизиране, изплатени по 10 евро на час.
  - 1.6 С решение на Родителския съвет часовете за Управление на училището са определени на 20 часа месечно за 12 месеца (Протокол от 27.09.2014г.); часовете за Администриране на уебсайт са определени на 10 часа месечно за 12 месеца; часовете за финансист са определени на 10 часа месечно за 10 месеца; часовете за секретарска дейност са определени на 5 часа месечно за 10 месеца.
  - 1.7 В паричния поток свързан с хонорарите има следните особености, които трябва да бъдат взети под внимание:
    - В началото на отчетния период, на 5.9.2016г., са изплатени 30 часа за управленска и административна дейност касаещи месец юли 2016 година (респективно са отразени във ведомостта за предишния отчетен период);
    - След края на отчетния период са изплатени 65 часа за управленска и административна дейност отнасящи се за месец юли 2017 година;

- Поради техническа грешка е преведен на 4.4.2017г. недължим хонорар в размер на 1 299,72, който е възстановен обратно по сметката на училището на 11.4.2017г. (респективно е отразен като входящ паричен поток във финансовия отчет);
- Изплатени са годишни премии на 8 от служителите в размер на 60 евро всяка, или на обща стойност 480 евро.
- Изплатени са разходи за телефон и транспорт, и са възстановени разходи за копирни услуги и канцеларски материали на стойност 467,43 евро.

<i>Анализ на разходите за телефон и транспорт, за копирни услуги и канцеларски материали</i>			
<i>Разходи за телефон и транспорт август 2016-юни 2017г.</i>	11	40.00	440.00
<i>Разходи за телефон и транспорт юли 2016, изплатени на 5.9.2016г.</i>			40.00
<i>Удържани надплатени разходи по фактура за канцеларски материали</i>			-75.45
<i>Възстановени разходи за копирни услуги и канцеларски материали</i>			62.88

<b>Разходи отнесени в перо хонорари (анализ)</b>	<b>Брой часове</b>	<b>Ставка ЕВРО</b>	<b>Сума ЕВРО</b>
<i>Общ брой отчетени часове, в това число</i>	3 485		
<i>За учебна, управленска, административна и финансова дейност, по ставка 16.36</i>	3 285	16.36	53 742.60
<i>Учебна дейност</i>	2 666		
<i>Управленска дейност</i>	240		
<i>Администриране на сайт</i>	120		
<i>Финансист</i>	100		
<i>Тържество</i>	67		
<i>Секретар, досиета на учениците</i>	92		
<i>За почистване, по ставка 10.00</i>	200	10.00	2 000.00
<i>изплатени след 31.07.2017г.</i>	65	16.36	-1 063.40
<i>Управление Юли 2016г. изплатено на 5.09.2016г.</i>	30	16.36	490.80
<i>Разходи за транспорт и телефон, за копирни услуги, канц. м-ли и др.</i>			467.43
<i>Коледни премии (8 служителя по 60 евро)</i>			480.00
<i>Погрешно изплатени ( възстановени по сметката на Училището на 11.04.2017г.)</i>			1 299.72
			<b>57 417.15</b>

Направена е извадка от 10% от броя на транзакциите в перо „изплатените хонорари“, която представлява 13,59% (7 805.16 евро) от стойността на това перо. Извадката е засечена до ведомости и банкови извлечения.

2. Ремонт, ДМА, КМА – в това перо са представени разходите за учебна дейност в размер на 7 804,75 евро, които са съставени от:
  - 2.1 разходи за електричество в размер на 662,96 евро;
  - 2.2 разходи за интернет в размер на 204,57 евро;

- 2.3 наем на зали за събития и платените към тях гаранции – 1 960 евро (гаранции в размер на 1 000 евро са възстановени по сметката и фигурират в перо Други приходи в отчета);
- 2.4 учебници, учебни тетрадки, книжки и химикалки за учениците за края на учебната година – 3 996,76 евро (надвнесена сума в размер на 1 274,42 евро към Анубис е възстановена по сметката и фигурира в перо Други приходи);
- 2.5 други – принтер, тонери, хартия, възстановена такса на напуснал ученик, филм за коледно тържество, малки ремонтни работи и други – 980,46 евро

Направена е извадка от 30% от броя на транзакциите в перо “разходи за учебна дейност”, която представлява 80,93% (6 316,06 евро) от сумата в това перо. Извадката е засечена до фактури и банкови извлечения.

### 3. Консумативи и материали

- 3.1 Сумата на разходите в това перо е 3 081,05 евро и е съставено от много разходи от различно естество, в това число копирни услуги, хигиенни материали, помощни учебни материали, аптечка, канцеларски материали, транспортни и куриерски разходи, цветя за градината на училището, украса, представителни и други. Поради големия брой документи и наличието на множество артикули в един документ, е трудно да се направи подробен анализ по подпера.

Направена е извадка от 10% от транзакциите в перо „консумативи и материали“. Която съставлява 41,20% (1 269,24 евро) от сумата в това перо. Извадката е проверена до фактури, касови бележки и банкови извлечения.

### III. Допълнителни разяснения

1. Няма техническа възможност да се генерира извлечение, съдържащо информация за баланса на банковата сметка, за период по стар от една година назад от датата на генериране на банковите извлечения.
2. Крайното салдо беше потвърдено документално с извлечение от банковата сметка и към 31.07.2017г. възлиза на 55 044,47 евро.
3. На база на предоставената информация беше установено, че салдото по дарителската сметка е в размер на 100,57 евро, като през учебната 2016/2017 година има движение в размер на едно дарение от 50 евро, направено на 11.10.2016г. и 5евро-цента начислена положителна лихва към средствата по сметката.
4. Не е правена съпоставка между Финансовия отчет изготвен и предоставен за нуждите на МОН и Финансовия отчет изготвен за нуждите на родителите, поради разбирането ми за следните обстоятелства, които не позволяват обективно директно сравнение между двата отчета:
  - 4.1 Финансовият отчет за МОН обхваща периода 01.07.2016г. – 30.06.2017г., докато Финансовият отчет за родителите обхваща периода 01.08.2016г. – 31.07.2017г.
  - 4.2 Финансовият отчет за МОН е изготвен в съответствие с Правилата за отчитане на дейността и на средствата, предоставени за учебната 2016/2017 година по

ПМС 334/8.12.2011г. Съгласно тези правила, в отчета се съдържа обобщена информация за всички извършени разходи съобразно предоставените средства от Министерството на образованието и науката. В отчета за родителите се съдържа информация, както за всички приходи, включително тези от държавната субсидия, така и за всички разходи, включително и тези, които не са за сметка на държавната субсидия. Т.е. отчета за родителите предоставя попълна и изчерпателна информация за финансовата дейност и състояние на Училището, но и включва в себе си информацията представена в отчета за МОН, с изключение на месец юли 2016 година.

5. За извършването на тази проверка информация е предоставена от финансиста и директора на училището, от Родителския съвет, придобита от публикуваните документи на сайта на училището, придобита от публикуваните данни на сайта на МОН. Респективно, всички използвани и цитирани документи могат да бъдат изискани по необходимия ред от Родителския съвет или намерени на съответните сайтове, и да бъдат проверени повторно, ако се счете за нужно.
6. За преобразуване на данните от лева в евро е използван централният курс на БНБ или по точно 1,95583 лева за 1 евро.
7. Настоящата проверка ми е възложена от настоящия Родителски съвет, в рамките на контролните му функции съобразно разпоредбите на ПМС 334/8.12.2011г.

#### IV. Заключение

Аз извърших проверка на финансовия отчет на БУ „Пейо Яворов“ за учебната 2016/2017 година, обхващащ периода от 01.08.2016г. до 31.07.2017г.

По мое мнение, финансовият отчет дава вярна и честна представа за финансовото състояние на Училището и за неговите парични потоци за разглеждания период.

Аз извърших моята проверка, в качеството си на независим проверяващ и в съответствие с добрите счетоводни практики и професионална етика. Доказателствата, получени от мен, са достатъчни и уместни, за да осигурят база за моето мнение.